

**U.S. MARINE CORPS
CIVILIAN HUMAN RESOURCES OFFICE
Camp Smedley D. Butler, Okinawa**

<http://www.mcbbutler.marines.mil/BaseInformation/CivilianHumanResourcesOffice/MLCIHAAnnouncements.aspx>

Announcement No. **58-15**

Date: 1 Oct 15

POSITION VACANCY ANNOUNCEMENT

Eligible employees who are interested in being considered for the following vacant position(s) should submit the required documents listed below to the Japanese National Employment Unit, Civilian Human Resources Office (CHRO), located at bldg. #495(2F), Camp Foster by the closing date, 16:30. Incomplete applications will not be processed. Applications are subject to screening prior to referrals and only individual selected for interview will be contacted. **Submitted applications will not be returned. For information call 645-3370.**

***** PLEASE BE ADVISED SUBMISSION BY EMAIL OR FAX WILL NO LONGER BE ACCEPTED *****
For those who do not have access to Camp Foster may drop off their application at Air Force or Navy HRO.

下記の職に応募を希望する従業員は、**資格条件を確認の上**、下記に指定された必要書類を〆切日の16:30までに人事部日本人雇用係（キャンブフォスター建物番号495、2階）に提出して下さい。**不備のある書類は受け付けられません。書類選考の上、被面接者のみにご連絡致しますのでご了承下さい。**提出された応募書類の返却はいたしません。お問い合わせは日本人雇用係（645-3370）までご連絡下さい

メール/FAXでの応募は受け付けておりません。Fosterのパスがない方は Air Force/Navy HRO に提出下さい。

PWO #: 098	Position title: Fire Fighter, #3107, BWT-3, Grade-2		
MLC, F/T Permanent	Number of position(s): 1	Location: Foster	
Organization: M CCS Div, NAF Human Resources Branch			
Area of consideration 募集範囲: Okinawa Wide (MLC/IHAs employed in Okinawa) 沖縄県内にて雇用されている全 MLC/IHA 従業員		Closing date: (提出期限) 9 Oct 15	
Summary of duties: In fire emergencies, rides on fire truck to scene of fire, lays, connects and mans hoses to play water or chemical on the fire. Demolishes doors, windows, partitions, or building using pry bar, pickaxes, etc., as necessary, to reach and combat the fire. Rescues persons overcome by fire or smoke and administers emergency first aid and artificial respiration to them when necessary. Salvage property from burning structures. 火災発生時に、消防自動車で火災現場に行き、ホースを伸ばし接続し、放水しながら化学消火剤を散布して消にあたる。消火のため、必要に応じて、てこ棒、つるはし等を用いて、ドア、窓、隔壁又は建物を取り壊す。火にまかれた人々を救助し、応急手当を施し、必要な時は、人口呼吸をおこない延焼中の建物から品物を運び出す。			
Qualification Requirements 資格条件 1. DOD fire fighter certificates preferred. 米国防省消防員認定書の所持者が望ましい 2. Must be able to carry and lift 80 pounds of Fire Department's goods. 約80ポンドの消火用器具を持ち運びできる方 3. Must have a heavy truck license. 大型車両運転免許証を要する。 4. No fear of heights and confined space. 狭い場所や高い場所で働くことを恐れない方。 5. Must work under all type of weather condition, hazardous environments and stressful work conditions 悪天候、危険な環境又はストレスの多い勤務状況でも働ける方。 6. Prefer applicants who can speak, read, and write both English and Japanese. 英語と日本語を両方話し読み書きできる方が望ましい。 7. 1 st aid and CPR license would be preferred. 救急救命士及び心肺蘇生法(しんぱいそせいほう)の免許所持者が望ましい 8. Must work 24hrs shift schedule and can be assigned to various stations at different camps. 24時間交代制勤務及び県内各地の海兵隊基地消防署で働ける方。 9. Must be in good physical health to perform the duties as a firefighter. 健康で消防士としての職務を遂行できる方 Note: Effective date of the employment will be 01-Jan-2016. 採用予定日は 2016年1月1日です。			
Required documents 1. MCIPAC/CHRO/MLC-IHA 12300/2(Rev 4/14) & Questionnaire 2. Copies of certificates/licenses		必要書類: 1. MCIPAC/CHRO/MLC-IHA 12300/2 (Rev 4/14) & 質問表 2. 免許証・終了証のコピー	

応募者の皆さまへ、連絡先の携帯番号が非通知拒否設定されている場合、面接等の連絡が取れない場合があります。募集締め切り後、1~2週間程度は非通知拒否設定を解除していただくようご協力をお願いします。